

鄉訊

SAN DIEGO TAIWANESE CULTURAL ASSOCIATION



2019  
May  
五月份



3/23/2019 青春逐夢台灣國 by 吳明基



4/13/2019 生活座談會 銀髮族第二春



聖地牙哥台灣同鄉會

2019 台灣傳統週系列活動

# 台灣美食園遊會

時間：5/11/2019，星期六，2 PM

地點：7838 Wilkerson Ct, San Diego  
(台灣中心)

由聖地牙哥台灣同鄉會舉辦邀請各台美社團參與，精製了多種風味的台灣小吃和特色產品，來介紹台灣寶島的風情。

有手工精製的肉粽、肉丸、雞捲、車輪餅、水煎包、古早米茶、油飯、肉羹湯、波霸奶茶、炒米粉、蚵麵線加大腸、貢丸、刨冰.....

朝思暮想的純正風味台灣小吃，餐廳也吃不到！  
一年只有這一次！錯過要再等一年喔！



## 聖地牙哥台灣同鄉會 2019 年 5 月理事會公告

1. 一年一度的臺灣美食園遊會將於 5 月 11 日下午 2:00 在臺灣中心舉行。今年參加的攤位比去年多，供應多種具有台灣特色的美食小吃。請大家踴躍參加，千萬不要錯失良機！
2. 如果您尚未繳交臺灣同鄉會的會費，我們將從本月份開始停寄鄉訊給您。若您能夠在近日內補繳的話，我們將會繼續寄鄉訊給您。謝謝大家一直以來對台灣同鄉會的熱心幫忙與支持！

## 徵招才藝表演人才公告

為了要在節日慶典時，提供水準的節目演出，獻給大家觀賞，在此也希望大家能提供人才給同鄉會。

列舉的項目如下：

1. 西洋樂器：鋼琴，小提琴，中提琴，大提琴，沙克斯風，長笛，黑管，豎琴，等等
2. 民俗樂器：貳胡，古箏，琵琶，洞簫，笛子，月琴，等等
3. 歌唱：合唱，三重唱，獨唱，卡拉 OK，等等
4. 民俗舞蹈：山地舞，採茶舞，彩帶舞，等等
5. 西洋舞蹈：芭蕾舞，現代舞，等等
6. 民俗戲曲：歌仔戲，布袋戲，現代歌劇，等等
7. 民俗技藝：雜技，武術，等等
8. 魔術

請和康樂理事李玲聯絡：[juliachiang88@gmail.com](mailto:juliachiang88@gmail.com)

## 編輯室報告

- 下期（6 月份）鄉訊將於 5/25/2019（六）編排，截稿日期是 5/21/2019（二），敬請如期踴躍賜稿，來稿請用 Word 文檔

## 活動通知

- 05/04 (六) 9AM 《健行俱樂部》地點：Volcan Mountain at Julian (need car pool)集合：Dudley's Famous Bakery (30218 Highway78, Santa Ysabel, CA 92070)
- 05/04/2019 (六) 1 PM 《愛心車毯子》為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。\*活動日期可能變動，請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。
- 05/04 (六) 9AM - 4PM 《一年一度的聖地牙哥龍舟祭！》地點：Tecolote Shores North, Mission Bay Park, San Diego, CA 92109
- 05/04 (六) 10AM - 5PM 《Asian Cultural Festival of SD》地點：Mira Mesa Senior Center (8460 Mira Mesa Blvd, San Diego, CA 92126)免費入場
- 05/04(六) 2PM 本次的音樂才藝發表會除了表演之外，還有小朋友合唱團的演唱！請蒞臨同樂！！
- 05/05 (日) 4PM 《投資座談會》講題：General Discussion on Market Trend 講員：Long Lee (李隆吉)
- 05/11 (六) 12 PM 《聖地牙哥台美基金會》將頒發今年應屆高中畢業生獎學金、陳戴款紀念基金模範母親及王育霖檢察官紀念基金、模範先生獎及茂均兒童基金獎
- 05/11(六) - 06/05(三) 《鄉親作品展》 出展人：石秋洋、徐明介、劉信達、羅敬民、湯昇勇、許麗菊、王克雄
- 05/15 (三) 2 PM 《電影：幸福路上》一部台灣製作的 2D 手繪動畫電影。
- 05/18 (六) 9 AM 《健行俱樂部》地點：Iron Mountain 集合：Trail head parking lot
- 05/18(六) 2 PM 《電影：後勁：王建民》紀錄包含王建民在德州棒球農場苦練的艱辛、熱血重返大聯盟時期
- 05/19 (日) 2 PM 主題：《台灣歷史摘要》講員：鄭炳全。台灣的現代化，解嚴後台灣的新面貌。鄭炳全，台灣嘉義人，北醫藥學院，密西西比大學天然藥物學博士，十全藥局退休，研習木雕近十年。曾任太平洋時報社長，台美人筆會會長，台美人歷史協會會長。
- 05/25 (六) 2 PM 《特別講座》講題：針灸、經絡、氣功治療法。講員：王泰男中醫師
- 06/01 (六) 9AM 《健行俱樂部》地點：Miramar Lake，集合：Miramar Lake Parking Lot. For more information, please contact 聯絡人李元溢 860-904-3844
- 06/01 (六) 1 PM 《愛心車毯子》為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。
- 06/02 (日) 4 PM 《投資座談會》講題：Our Conservative Investing Strategies in a Volatile Market 講員：Bill & Chun Deng (鄧東鎗、張琮蟬) 若有什麼建議或問題，請寫個 e-mail 給安崧豪 (Song H An)：[songan7777@gmail.com](mailto:songan7777@gmail.com)
- 06/02 (日) 4:00 PM 《鳥與水舞集》免費入場，請洽台灣中心辦公室登記取票。是台灣第一支由視障者、截肢者、小兒麻痺症者、侏儒症者與聽障者共同組成。

# 杜武青旅美半世紀回國 捐八成薪為高教育才

文 / 謝明彥 攝影 / 賴永祥

轉載自 2018 年 10 月號 遠見雜誌

美國耶魯大學工程應用科學博士、加州大學聖地牙哥分校 Jacobs 工程學院電機電腦工程系卓越教授杜武青，旅美超過 50 年。他另一個身份是台灣第一位醫學博士、高雄醫學院創辦人杜聰明的孫子。

從小隨父母前往美國的杜武青，一輩子的研究與教學都給了美國，今年 66 歲的他，充滿濃濃歸鄉情，希望把生涯最後一站回饋給台灣。他看到了台灣什麼機會呢？

今年，是我在美國取得博士 40 週年、在加州大學聖地牙哥分校任教 30 週年，我覺得在這個人生里程碑的時點，是時候做一些不一樣的事情了。

我的爺爺是台灣第一位醫學博士、高雄醫學院創辦人與台大醫學院前院長杜聰明，三年前，我接任杜聰明博士獎學基金會董事長，那時開始常常回到台灣，不只辦理各種基金會事務與活動，還因此接觸許多台灣年輕學子。

在過程中讓我開始思

考，在人生走到這個快要退休的年紀，我還能做些什麼？尤其我在美國的多年經驗，到底又可以對台灣帶來什麼？

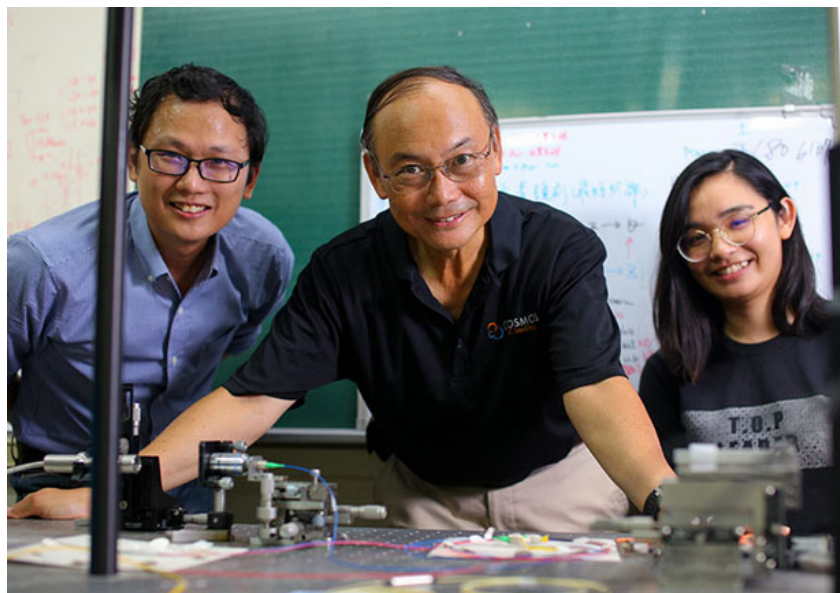
最後我發現，我最能做的，不是我鑽研了 40 年的電子電機專業，而是「影響力」（Impact）。

我做過 4 年電機系系主任、12 年工學院副院長，進行過非常多美國當地產學合作，更全程參與了 Jacobs 工學院怎麼從原本二線晉陞為一線；還長期擔任電子電機領域最大學會 IEEE（電機電子工程師學會）顧問，看著這個業界最重要的學會，怎麼從草創到如今地位，認

識非常多學界與業界人脈。這個伴隨一所學院、一個學會由弱到強的經驗，是我最大的資產，也是我自信還能對台灣做出貢獻的地方。

## 捐八成薪水 與學校成立千萬創新科研基金

所以當我知道中興大學幫我報了玉山學者計畫，我可以獲得一年 250 萬的年薪時，我告訴薛富盛校長：「我要捐出其中的 200 萬，但希望學校能每年加碼 800 萬，一起成立一個一年 1000 萬的基金，贊助學生做跨領域創新研究專案。」這是我的回台條件，非常感謝薛校長一口就答應了。



做科研一定需要經費，雖說政府有各種計畫案可以申請，但如果研究本身成果還不明顯，常常是看得得到卻拿不到；尤其跨領域研究，往往是全新嘗試，很難一開始就有成果、甚至連方向對不對都不知道。在這種情況下，如果沒有資源支持，創新研究案很容易夭折。

所以我構思，如果能提供一年 150 萬給看起來有潛力的研究案，1000 萬等於一年可以支持 6 個專案，三年下來，就扶植了 18~20 個研究。

一旦這些創新專案有機會先在校內做出初步成果，接下來申請政府科研計畫時，就站在更有利位置；就算結果不如預期，也等於確認這條路不通，可以換其他目標，依然有收穫。

這就是我美國經驗的轉換：與其期待一位大師或一大筆錢，把學校科研地位拉起來，不如把資源精準分散，先試著把許多種子種下去，然後看哪些有機會長成樹，一旦樹木成林，整個學院、學校甚至國家的科研實力，也就提升起來。

## 台灣農業與精密機械 能與世界一搏

很多人問我，中興並不是一所理工名校，你回台為什麼不是去台成清交？

因為我知道，科技的未來一定是跨領域。單看電子相關科系，中興確實不在最前面，但如果從其他領域看，就不一樣了。

以農業來說，中興大學不只是全台第一，更是世界頂尖；中台灣更是精密機械產業重要聚落。

老實說，資訊科技與工程或醫療的跨領域研究，不管是在加州大學還是台成清交，都已經有很多人在做了，我繼續投入，可能只是錦上添花；但與農業相關的跨領域，目前做的人還很少，與精密機械的結合，也正方興未艾，從這邊切入，才有機會做出不一樣的東西。

這正是我回到台灣的理由。台灣雖小，卻絕對不弱，只要用對策略與方法，一定可以在獨特領域做到世界級，幫自己與台灣開出不一樣的第二春。

# 傳說中的女教宗

## 周中英

傳說在第九世紀時出現了一位女教宗，當時是中世紀前期，是個封閉的年代，非常歧視女性，怎麼可能會選出女教宗呢？答案是大家不知道她是女的，原來她是女扮男裝，在位約兩年半，被稱為 Pope John。最後她在一次遊行活動中由馬背跌倒，人們驚嚇的發現她懷有身孕，並產下死胎。這位女教宗的事件，對羅馬教廷來說是極大的醜聞，除了她被殘酷的處死外，並在教宗的檔案中，將她除名。當時社會的人幾乎都是文盲，要篡改歷史是很容易的。

女教宗的故事在歐洲一直有流傳著，我因為讀書會而讀到一本描寫她的小說：Pope Joan，才知道有這個故事。該書的作者是 Donna Woolfolk Cross，她用了七年的時間研究女教宗的生平及時代背景，但因為文獻的不足，她以小說而非傳記的方式來寫。

中世紀的歐洲史是由西羅馬帝國衰亡後開始算，約由西元 500 年起至 1500 年止，這期間又分前期（500 年-1000 年）、中期（1000 年-1300 年）及後期（1300 年-1500 年）。西羅馬帝國衰亡後社會秩序大亂，日耳曼民族大遷徙，海盜猖獗，古文明遭到大量破

壞，國和國之間戰爭頻繁，人民生活極端困苦。宗教方面則獨尊基督教，只有神職人員才能接受教育，即使是貴族或王室成員也大都是文盲。中世紀中期封建社會形成，騎士為貴族效忠，也展開了歷經兩百年的十次十字軍東征。中世紀後期則發生了黑死病，三年之內喪失了全歐洲至少三成的人口。而在英國與法國之間則有百年戰爭，社會動盪不安，因此史學家稱這一千年為「黑暗時代」。

女教宗 Pope Joan 出生於西元 814 年的法蘭克王國，當時該王國的領土包括現在的德、法、奧、比、荷及北義大利，種族有日耳曼人、法蘭克人、薩克森人等。Joan 的父親是住在德國的英國籍牧師，母親是薩克森人。在查理曼大帝統治時，薩克森人（住在今德國東北）因為不信基督教，被大肆屠殺。Joan 的父親在薩克森傳教時娶了她的母親，在那個極度重男輕女的時代，Joan 和她的母親在家裏都沒有地位，家中父權是至高無上。

Joan 有兩個哥哥，她的父親希望這兩個兒子都能成為牧師，因此教他倆唸書。當時的書籍只有用拉丁文寫，還是羊皮紙的手抄

本，二哥 John 對此完全沒有興趣，大哥 Matthew 則聰明好學，並對妹妹愛護有加。在 Joan 的苦苦央求下，Matthew 瞞著父親教她讀書及寫字。Joan 非常聰慧，求知欲很強又很用功，進步的很快。但是兩年後不幸大哥突然生病死亡，她的學習生涯也只好停頓。

某日一位希臘籍的老學者來拜訪父親，Joan 抓住機會，表現她的拉丁文及宗教知識，使這位老學者對她非常欣賞，願收她為學生，後來又推薦她去教會辦的學校去唸書。她的父親對此堅決反對，唯一能妥協方法的是要求 John 和 Joan 一起學習，老學者勉強同意。在老學者的教導下，Joan 學的更多，同時也偷偷的學了她的父親視為異教的希臘文。

Joan 在 12 歲時和哥哥 John 同時離家去 Dorstadt 城的學校唸書。她是學生中唯一的女生，學校沒有女生宿舍，因此寄住在伯爵 Gerold 家。Gerold 是一個很好的人，有個漂亮但心狠的太太及兩個女兒，大女兒和 Joan 年齡差不多，中世紀的人都早婚，Gerold 那時也只有 28 歲而已。在學校 Joan 的成績遠遠超過班上的男同學，招來不少忌妒。她的老師也因為歧視女

性和不悅於 Joan 的敢挑戰權威，給她許多不公平的對待及處罰。哥哥 John 和她保持距離，許多事情她只好向伯爵說，漸漸的她和 Gerold 無所不談，彼此產生了愛慕之情。這時 Joan 15 歲。伯爵夫人發現丈夫的精神外遇後，趁著伯爵出遠門時，不顧 Joan 的反抗，用計安排 Joan 和一男孩結婚。在婚禮進行時，突然大批北方蠻人（亦維京海盜，法蘭克王國的外患之一）來侵襲，幾小時後，教堂及村落全部燒毀，貴重物品及教堂的寶藏都被收刮，所有的人都被殺死。Joan 因躲藏到一個隱密的空間，才得倖免一死。後來她找到哥哥的屍體，左思右想後，決定穿著 John 的衣服、剪掉頭髮，女扮男裝，冒用 John 的名字去 Fulda 修道院學習。

可能 Joan 長的不是很秀氣，聲音也比較低沉，她在修道院十五年，沒有人懷疑她是女的。當時歐洲的人都不洗澡，修道院是不允許人和人之間身體接觸的，道袍又很寬鬆，顯示不出女性身材，因此 Joan 可以隱瞞成功。由於她能讀希臘文，她幫修道院翻譯希臘的醫學書籍，並擔任院裏的醫生助理。不久後她成為牧師，同時醫治了很多病人，造福地方。有一天，她自己病倒了，恐於看病時會被人揭穿她的性別，只好逃離喜愛的修道院。那年她 30

歲。

Joan 輾轉的來到羅馬城，當時羅馬是屬於教皇的，雖然居民大多數是羅馬人，但對異教徒反而採取包容態度。Joan 在過去十五年裏女扮男裝的生活，享有充分的自由，可以做自己想做的事，於是仍繼續以男性的裝扮，用 John 的名字在城裏教學及行醫。她能言善道，很受學生喜愛，醫術精湛，又特別照顧窮人，於是漸漸小有名氣。當時的教宗 Sergius 久病不癒，教皇的人慕名前來找上了她。

Joan 查出教宗的病因是痛風，控制他的飲食，加上藥物治療，教宗漸漸的康復起來，她也留下來成為教宗的御醫。這時候 Gerold 也隨著法蘭克的軍隊來到羅馬，在教廷與 Joan 相遇。他們雖然十七年未曾見面，雙方一直思念著對方，這次見面，舊情復燃，但不敢公開表示。

西元 847 年教宗 Sergius 病逝，Leo 被選為新的教宗，他聘用 Joan 主管教育及社會福利，任用 Gerold 為教皇禁衛軍的指揮官並監督建造 Leonine 城牆。Joan 則對窮人提供一些基本的生活資源，改善他們的居住環境，並為他們醫病。羅馬的貧民對她非常感激。

西元 853 年教宗 Leo 逝世，Gerold 和 Joan 認為這正是他們離開羅馬共同生

活的時候。出忽意料之外，Joan 被普羅大眾選為教宗。當時教宗是由人民選出的，而非由樞機主教選的。當選教宗後，Joan 興建水道，讓貧民有清潔的水喝；她辦學校，讓婦女及兒童有受教育的機會。她遇到阻礙和困難時，Gerold 都在旁給予支持。在一次救災工作時，他們有了親密關係，之後 Joan 懷孕了。那年 Joan 41 歲，她以為自己已過了會懷孕的年齡。在她被處死前，發生了最讓她傷心的事，那就是 Gerold 已經被政敵暗殺了。

依據傳說 Joan 應該是西元 853 年至 855 年時任教宗，在位約兩年半。篡改者教宗史的人將 Leo 的任期多加了兩年，而不提 Joan 的名字。但是由梵蒂岡的雕像、Joan 墜馬的街道，和後來為了檢測教宗的性別，而特製加冕坐的椅子，和同時代別的文獻，可以找出一些有女教宗存在的蛛絲馬跡。

除了 Donna 女士這本書外，Diane Sawyer 在 12/29/2005 的 ABC Prime Time 也有關於 Pope Joan 的專題報導。另外也有其他有關 Pope Joan 的書籍，故事內容不盡相同，但是 Donna 的這本書寫得很好，可讀性很高，如果各位鄉親有興趣，不妨也借一本來閱讀一下。



# 憶往隨筆 (67) - 一粒麥子

蔡紀平

生命的奧妙就是給我們有無窮的回憶，憶起小學的時候，台東附小對面博愛路的另一端就是農林改良場。那個地方是我們小時候的樂園，老師會帶我們去那裡野外寫生，放學回家也會順路到那邊抓泥鰍，追蜻蜓。調皮的小孩會在田裡採花或摘小麥。因為小麥裡面富有麵筋，小孩子們用來咀嚼替代泡泡糖。因此也造成了許多麻煩，改良場通知學校要好好管教學生。因此每班同學都有抓爬子，作小間諜舉報誰去到那裡，因此我們的小天堂就變成一個管制禁區。

農林改良場裡面有各種各樣的改良花草，後面有河川流水，前面有日式的建築展覽室，它的風景秀麗，這地方變成只有老師帶學生畫畫才能去的地方，因此我們這些小孩子很沮喪但是有時仍然會偷偷進去。隔一天上學可以看到有小朋友被懲罰，在教室後牆罰站，這就是小朋友偷進改良場的後果。小孩們的生活就是這麼單純，不在意有人打小報告，在大自然曠野中，偷偷

摸摸求生存，不管大人的限制，想起來真是天真可愛。兒時徘徊在美妙的田野，追逐小鳥昆蟲非常樂趣永遠不會忘記。

沉迷於孩童的夢境，另我想起人生命的過程和足跡。百萬年來我們的祖先在地球上奮鬥，也因為好奇曾經用火和石頭作為工具，漫長的日子，嘗試錯誤的教訓直到今日，可以操控許多形勢。慢慢進步經過農業革命，研究發展學會生化：如何種植穀物，小麥和玉米，以及飼養山羊和牛馬。人類文明在遷徙中成長，但可惜在移動中，游牧民族沒有時間發明，因此又改變方法，應用耕作農田以種植更多的食物。於是可以住在穩定的地方，建構家園。有家需要照顧所以他們就發明許多工具保護自己。隨後逐漸改變社會體制：慢慢的從村莊到城鎮的興起，人類才有今天的文明。


農林改良場像是人類文明的縮影，改良場後邊農田是最新小麥的品種。小麥原來是一種穀物野草，幾萬年前在野外風吹花粉與不同

的野草交配，一年又一年的歲月再次與野草交叉產生新品種的小麥。經過長期的演變才有今天的品種。小學生的室外教學和寫生，帶給我們非常多的新鮮知識。看不完的奇異花草，青蛙蝌蚪的變化，蜻蜓蝴蝶的蛻變，給我們不少的智慧，加強我們的判斷能力因為富有童年的幻想。回顧農林改良場的小麥，非常幸運地我曾經享受那些童年的生活，在探索中帶給我們很多的經驗。人的生命也與小麥一樣，我們生活在不同的文化，學習共存，應用智慧來改善生活，共同創造奇異美妙的世界。生命的過程就像一粒麥子落在地裡死了，就結出許多的麥粒。那麼，這許多麥粒的命運也像首先的麥子一樣，乃然落在地裡死了，但是結出許多的麥子，這樣的奧妙，持久的生命永遠活在地上。

# 橫嶺側峰集之十

## 翰聲

「橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同。不識廬山真面目，只緣身在此山中。」－蘇軾

- 春，  
蜀葵（一丈紅）不禁怒放，  
那顧櫻、梅繽紛，  
勁力吐芬芳，  
  
蜂也忙了！
- 何必獨賴獅身蟲，  
自在覓食任逍遙。
- 在強權俯視、覬覦下的二元對立社會，受挑戰一方的價值是常因挑戰者的對立而存在。若不是為整體社會的福祉以及自己存在的價值而努力，受挑戰者為了自己的存在而意欲誣蔑消滅挑戰者，受挑戰者終將因失去被覬覦者利用的價值而滅亡。
- 民主政治會因為經濟及意識問題受蠱惑而走入歧途，民智是民主政治的安全閥。若沒有外在覬覦的助力，  
民主政治最後還是會回歸正義的本質。
- What have you seen, the faded, blossomed, or the green?  
The ultimate is noneness. 實相無相
- 極權不一定源於自暴力，但極權的確是緣自於傲慢及私欲，更是暴力之源。人民無知迷惘又有傲慢自大的領導人終必導致極權及暴力。將權力賦予傲慢自大的人是社會國家毀滅之因。

經驗顯示及管理所需，對於大眾而言領導人的同理心（情商 EQ）更重於才智（智商 IQ），一個傲慢、自以為是的領導人無法廣納百川、容納他人的意見，當然也就無法領導群倫發揮群體智慧的協同作用以優化管理造福國家社會。眾叛親離、左右諂媚是失格領導人最明顯的指標。除了要有耐壓性（不暴衝、不失言）及正常人格，「有容乃大」在能夠選擇領導人的國度更顯得是一個很重要的因素。

不知珍惜憲法賦與能選擇生活方式的權利，反而要飛蛾撲火式的投向極權統治的心態，除了用貪婪、愚癡或懦弱的人性，族裔至上主義，或重視關係更甚於本質來解釋，否則確是一個世紀大謎題！

- 「我佛終宵有淚痕！」  
現在終於更加能深層體會這句話的意涵。佛陀苦口婆心教誨指點天堂之路，但是眾生愚癡貪婪為私欲所驅使爭相向魔鬼爭寵，真如武俠小說俠客常言：「天堂有路你不走，地獄無門你偏闖！」
- 「飢不擇食」是難民文化的表徵，是亡國之兆。教育、文化、宗教界能夠容忍粗鄙滿口財、色與賭人士的猖狂顯示文化殿堂只不過是虛偽的裝飾品，重視關係更甚於本質的特性。

什麼時候「不食嗟來之食」之民已淪落到飢不擇食的田地？「盜亦有道」，營利還是需要有一點格調，不能把人格都賣了！

- 一個重視關係更甚於本質的組織或群體很容易造成劣幣逐良幣，終致向善動能及創新能力喪失，法治無法落實。在同溫層取暖加上為維護既得利益排他性漸增，極左或極右封閉式的政治、宗教、文化組織如是形成，也因此失去反省進化的動力步向滅亡。
- 「自知之明」是人最難修過關的學分，尤其是位居高位的人，常把諂媚的高帽當真而忘我。

居高位的人更要注意周遭的人，這些人即可能為了己利奉承或獻策。無自知之明或貪婪的領導人難免被當猴耍而不知。所以搞小圈圈是當一個領導人最忌諱的事，歷史有太多例子卻一再重演。

- 旁觀者清，當局者迷。  
高瞻遠矚，才能洞燭先機，捷足先登。  
釣客苦守不如暗光鳥（夜鷺）站在魚群前。
- 源自畏懼改變所引起的焦慮不安是在作理智分析的決策時必須避免的干擾因素。

- 慈悲和智慧的可貴在於當私利可極大化時能助人作出符合公益的決策。「我」字當頭，慈悲和智慧就消逝無蹤。
- 民主政治是考驗人性的試練場，更是顯示人性的明鏡。
- If you are right, you don't have to get mad!  
色厲、犀利言詞只不過是內慙、做賊心虛的表徵—所謂強詞奪理必得聲色俱厲以掩飾他的理屈與詞窮。
- 唯物共產極權的可怕在於完全否定人類精神活動的價值，再加上利用國族主義的包裝已經成為納粹式的野心獨裁者。尤其令人既擔憂又恐怖的是其科技發展完全不受倫理約束，因此不意外可能製造出許多超乎人類想像的怪物。（有感中國生物基因科學研究者實驗將人的基因注入猴腦，不敢想像身為猴身人腦新物種的悲情。）
- 一個機構乃至國家的成敗視其領導者及其任用的參謀幕僚就可看出這機構發展的格局。若主要參謀遇事推諉乃至有倒戈的紀錄，不可能期待主事者能有堅毅秉公處理事務的風格，失格的決策頻傳也就不是意外的事。
- 日前有一則美國媒體評論，含蓄地形容臺灣兩位市長要依賴對岸發展臺灣經濟是“The height of stupidity”，媒體譯為「愚蠢高潮」。直譯應該是「愚蠢的高度」，意譯應該是「愚蠢至極」。height 是名詞，意為高度。記者譯為「高潮」應該是誤認 height 為 high. 一個人過度高興忘我，得意忘形像吸了毒一樣，可以說他很 high. 愚蠢本身應該不至於造成高潮吧？

文明人罵人不帶情緒，沒有髒字。有人舉例描繪什麼是「愚蠢的高度」“The height of stupidity”？

「（低身）從透明玻璃門的鑰匙孔看門外景觀」，這種人可以說“The height of stupidity.”

要提昇國家為文明社會，除了「食、色」應該還有一些文明的格調吧？喜歡口出國罵的政客們能不能也進化一下！不過話說回來，是不是選民的程度就是如此，所以才有如此政客？選民—政客互為因果，政客是反應選民的文明程度的指標。

- To be enlightened is to be solitude. However, being compassionate, the enlightened one is loved and honored by all.  
開悟即孤獨。但因慈悲而為眾人所愛戴。
- If we all could look at each other one skin depth deeper, we would have all looked the same. If so, we would have to show each other with what we really are.  
假如我們能看穿臉皮，大家看來都是一個樣。如此，我們也只能以真我示人。
- 自由民主政治是一面照妖鏡。他不只讓參政者的真實面目曝露在陽光下，同時也提供人民一個機會：當自己喜好受到挑戰時，檢驗自己究竟是以理智或情緒傾向做決策。

自由民主政治的可貴在她隨時提供全民檢視及反省的機會。

- 色厲，嚴厲指責他人可以是因為「內荏」，起源於內心的空乏，用以掩飾自己的心虛；也可以是因為「驕縱」，導源於自負而目空一切，無法忍受不被奉承。而兩者的共通點就是「我慢」—自我過度膨脹。都是一丘之貉。
- 一個新時代就像新生命在腐朽枯木發芽成長。

一個時代有一個時代的「圖騰與禁忌」，回顧歷史，在地球的時空裡，大概就是五、六十年有一個變動。一個圖騰與禁忌不可能永遠不變，在其變動初期及末期也就是價值混亂雜陳的時代。疾風勁草或厚顏無恥的人性就會顯露無遺！這時候要保持一種平常心，不必心驚，也不必忿怒！既得利益者的反撲是圖騰與禁忌轉換的必然現象。

對一個內心只有貪婪或被操控的既得利益者，不能寄望他們有清醒的理智。尤其是那受制於周遭的一群既得利益者的人或組織更是身不由己。



### 健行俱樂部

日期：05/04/2019 星期六 9:00 AM  
 地點：Volcan Mountain at Julian (need car pool)  
 集合：Dudley's Famous Bakery  
 (30218 Highway 78 Santa Ysabel, CA 92070)

日期：05/18/2019 星期六 9:00 AM  
 地點：Iron Mountain  
 集合：Trail head parking lot

日期：06/01/2019 星期六 9:00 AM  
 地點：Miramar Lake  
 集合：Miramar Lake Parking Lot

For more information, please contact 李元溢 860-904-3844

為配合台美傳統週準備工作，五月電腦俱樂部及生活座談會暫停一次。感謝您的理解與配合。

### 愛心車毯子

日期：2019年05月04日(星期六) 1:00 PM  
 2019年06月01日(星期六) 1:00 PM

\*活動日期可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱\*

### 投資座談會

日期：2019年05月05日(星期日) 4:00 PM  
 講題：General Discussion on Market Trend  
 講員：Long Lee (李隆吉)

日期：2019年06月02日(星期日) 4:00 PM  
 講題：Our Conservative Investing Strategies in a Volatile Market

講員：Bill & Chun Deng (鄧東鎗, 張琮輝)

若有什麼建議或問題，請寫個e-mail給安崧豪(Song H An): songan7777@gmail.com.

## 台美傳統週

### 聖地牙哥龍舟祭

2019年05月04日 (星期六) 9AM - 4PM  
 地點：Tecolote Shores North, Misson Bay Park  
 San Diego, CA 92109

一年一度的聖地牙哥龍舟祭！  
 現場將有小吃攤販及傳統表演。請踴躍參加!!



### Taiwanese kids music talent show

日期：2019年05月04日 (星期六) 2 PM



本次的音樂才藝發表會除了表演之外，還有小朋友合唱團的演唱！請蒞臨同樂!!!

### Asian Cultural Festival of SD

2019年05月04日 (星期六) 10AM - 5PM  
 地點：Mira Mesa Senior Center  
 (8460 Mira Mesa Blvd, San Diego, CA 92126)

免費入場

Asian Cultural Festival of SD 每年都會邀請各亞洲文化團體共襄盛舉，推廣各自的特色文化。請大家踴躍參加詳情請見  
<http://asianculturalfestivalsd.com/>



### 鄉親作品展

2019年05月11日(六) - 2019年06月05日(三)

展出人：石秋洋 徐明介 劉信達 羅敬民 湯昇勇 許麗菊 王克雄

今年的傳統週我們邀請本地聖地牙哥的鄉親提供作品展出，請踴躍蒞臨參觀！

### 開幕式

日期：2019年05月11日 (星期六) 12 PM

聖地牙哥台美基金會將頒發今年應屆高中畢業生獎學金、陳戴款紀念基金模範母親及王育霖檢察官紀念基金模範先生獎及茂均兒童基金獎。



### 台灣電影欣賞

幸福路上

2019年05月15日 (星期三) 2 PM

這是一部台灣製作的2D手繪動畫電影。電影透過一個台灣小女孩的成長與悲傷喜樂，回顧台灣歷史記憶。該電影獲得2013年金馬創投百萬首獎與2013年國產電影片劇本開發補助案支持。開始製作始初並不被看好而無法獲得大投資方的資金，後由導演宋欣穎獨立籌資資金由十多位投資者集資後製作完成。本片完成後討論度極高，且橫掃各大國際電影節獎項，包括2018東京動畫大賞最佳動畫長片獎及2018德國斯圖加特動畫影展最佳動畫長片獎。



### 特別講座

2019年05月25日 (星期六) 2 PM

講題：針灸、經絡、氣功治療法

講員：王泰男 中醫博士

針灸經絡循環走向是中醫、氣功最基本的知識。課題將介紹經絡走向，配合呼吸成為你的養生方法之一。  
針灸電腦是根據Dr. Nakatani的Ryodoraku，測量皮膚電導及電阻而發展的。  
課題將介紹電腦初步的進展及臨床 (石正平志願)



王泰男 中醫博士

曾任 加州聖地牙哥針灸教授

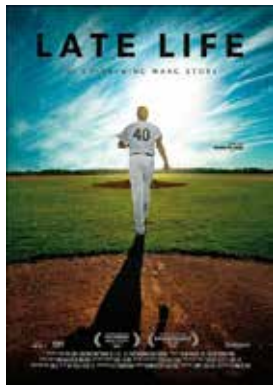
加州針灸學院教授

加州中醫師公會聖地牙哥分會會長

### 台灣電影欣賞

後勁：王建民

2019年05月18日 (星期六) 2 PM



LATE LIFE 在棒球術語，指的是球在最後進到捕手手套時的尾勁，一個階段旅程的漂亮收尾。本紀錄片由加拿大台裔導演陳惟揚花費四年多時間，紀錄包含王建民在德州棒球農場苦練的艱辛、熱血重返大聯盟時期。  
本節目由FAPA-SD 贊助

### 鳥與水舞集

### 舞之美 生之頌

2019年06月02日 (星期日) 4 PM

免費入場 請洽台灣中心辦公室登記取票

鳥與水舞集是台灣第一支由視障者、截肢者、小兒麻痺症者、侏儒症者與聽障者共同組成，由中國文化大學舞蹈系顏翠珍教授於2003年6月創立。十多年來，他們揮灑出了生命的韌度、建構出特殊美學藝能、也彰顯出生命的實踐力。他們永不放棄的堅持和勇於創造生命價值的意志，激勵了廣大觀眾，喚起了大家熱愛生命、珍惜生命的人本精神。



此次演出，集結歷年獲海內外

參賽首獎的作品〈心繪之路〉、〈穿越Fly〉、〈心之翼〉、〈舞亮星空〉、〈綻放〉、〈祈願〉等作品，由不同障別者共同演出。

### 傳統週特別講座

2019年05月19日 (星期日) 2:00 PM

主題：台灣歷史摘要

講員：鄭炳全博士

台灣的現代化，台灣接納近兩百萬的中國難民並供養七十年，解嚴後台灣的新面貌。

鄭炳全，台灣嘉義人，北醫藥學院，密西西比大學天然藥物學博士，十全藥局退休，研習木彫近十年。曾任太平洋時報社長，台美人筆會會長，台美人歷史協會會長。



### 禮卷義賣

☆2019年3-4月份禮券購買名單☆

黃宜修	\$200	鄭清敏	\$500
王惠美	\$500		

本名單到04/26/19為止 (累積購買\$200或以上)

# 台灣中心2019年春季活動表 / TACC SPRING 2019 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，一年超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:00pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人: 台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 1:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入! Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人: 施森源 San-Yen Shi (858) 361-2602
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人: 黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 4:15pm 週四 Thursday 2:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人: 賴梅芬 May-Fen Lai (310) 405-4538
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第二個星期三 7:00 pm - 8:30pm	2nd Wednesday of the month <a href="http://www.tap-sd.org/">http://www.tap-sd.org/</a>	swu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人: 黃宗川 Chung Chuan Huang (858) 560-8884
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動: 太極拳、氣功、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。 年度活動: 野餐、出遊。午餐: 每人\$5。 合唱團負責人: 蔡滿霞 陳式太極拳負責人: 邱文雄 楊式太極拳負責人: 陳婉純	負責人: 余洵洵 Shun-Shun Yu (858) 560-8884
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人: 黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人: 劉信達 shinliu@yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週三 Wed 9:45am	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人: 蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人: 高維 Vivian Chiang (858) 947-8222
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人: 王英 Ing Huang (858) 674-7397
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:30pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人: 石正平 (858) 560-8884
音樂/電影/紀錄片系列 Music/Movie/Documentary Study Series	不定期舉行	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人: 石正平 (858) 560-8884

\* 所有活動均有可能變動，詳情請至[www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。



## 台灣中心2019年春季課程表 / TACC SPRING 2019 CLASS TABLE

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：安崧豪 Song An songan7777@gmail.com
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個 和第三個星期六 1st & 3rd Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844
Ohana 太鼓俱樂部 Ohana Taiko of TACC	週五 Fri 12pm - 2pm 週日 Sun 4pm - 6pm	日式太鼓	
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友。 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

## 台灣中心2019年春季課程表 / TACC SPRING 2019 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
吳氏太極拳班 Wu-Styled Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Saturday 10:30am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 Yingli Hu (858) 658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
太鼓初級班 Beginner Taiko	隨時加入 Join Anytime	週三 Wednesday 6:30pm - 7:30pm	The class instruction covers the fundamentals of playing taiko, including grip, strike, stance, position and relationship to the drum.	Jack Hsiao (858) 560-8884	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
療癒瑜珈班 Yoga	隨時加入 Join Anytime	週五 Friday 10:15am - 11:30am	課程將專注於強化全身的氣血循環，循序漸進地讓身體覺醒，達到身心靈的真正平衡。 Class will concentrate on improving full-body circulation to achieving mental and physical balance	王意筑 Celine Chen celinew2012@gmail.com	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
劍道班 Kendo	隨時加入 Join Anytime	週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師 (劍道五段) 擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-dan). Please contact S.C. Chen: casd99@hotmail.com; (951) 961-0892	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card

\* 所有活動均有可能變動，詳情請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。

### 台灣中心開放時間

週一：休息

週二至週四：10am - 9pm

週五：10am - 10pm

週六：10am - 6pm

週日：12pm - 6pm

# 台灣中心五月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			<b>1</b> 西班牙語俱樂部 (9:45am) 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm)	<b>2</b> 社交舞俱樂部 (2pm) 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm)	<b>3</b> 療癒瑜珈 (10:15am) Ohana Taiko (12pm) 婦女俱樂部 (2pm) 劍道班 (6:30pm)	<b>4</b> 太極拳 (10:30am) 車毯子 (1pm) 親子活動 (2pm)
<b>5</b> 投資座談會 (4pm) Ohana Taiko (4pm)	<b>6</b> 休館	<b>7</b> 橋牌俱樂部 (1pm)	<b>8</b> 課程與俱樂部同上	<b>9</b> 課程與俱樂部同上	<b>10</b> 課程與俱樂部同上	<b>11</b> 傳統週開幕式 (12pm) SDTCA園遊會 (2pm)
<b>12</b> Ohana Taiko (4pm)	<b>13</b> 休館	<b>14</b> 課程與俱樂部同上	<b>15</b> 西班牙語俱樂部 (9:45am) 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 台語班 (1pm) 電影欣賞 (2pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm)	<b>16</b> 課程與俱樂部同上	<b>17</b> 課程與俱樂部同上	<b>18</b> 太極拳 (10:30am) 電影欣賞 (2pm)
<b>19</b> 傳統週特別講座 (2pm) Ohana Taiko (4pm)	<b>20</b> 休館	<b>21</b> 課程與俱樂部同上	<b>22</b> 西班牙語俱樂部 (9:45am) 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm)	<b>23</b> 課程與俱樂部同上	<b>24</b> 課程與俱樂部同上	<b>25</b> 太極拳 (10:30am) 特別演講 (2m)
<b>26</b> Ohana Taiko (4pm)	<b>27</b> 休館	<b>28</b> 課程與俱樂部同上	<b>29</b> 課程與俱樂部同上	<b>30</b> 課程與俱樂部同上	<b>31</b> 課程與俱樂部同上	

\*所有活動均有可能變動，詳情請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。